

¡Completamos la BIBLIOTECA MODULAR!

Además:

- El tomo Nº 3 del DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ESPASA CALPE
- Otra entrega del ATLAS REFERENCIAL DEL MUNDO
- Y una nueva fábula para la MINIBIBLIOTECA DE TRAPITO: "El asno y el perro"



### CALENDARIO ESCOLAR



MARZO 21

#### DÍA FORESTAL MUNDIAL

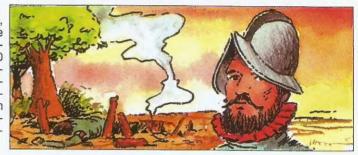
El mundo moderno no puede olvidar, hoy menos que nunca, su dependencia de los bienes de la naturaleza. Es sabido que sin los bosques peligra la vida en la Tierra. Ellos son los que nos proveen del oxígeno necesario para vivir. Además, la tala masiva de los árboles trae otros problemas tales como la erosión del suelo, lo mismo que los desórdenes climatológicos y el éxodo de los animales que habitan en ellos. Para prevenir esto, debemos cuidar de nuestros espacios forestales, nuestros bosques y nuestras plantas.



MARZO 1583

#### **MUERE JUAN DE GARAY**

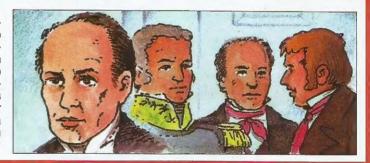
A cuarenta leguas de la ciudad de Buenos Aires, que él fundó por segunda vez en 1580, Garay fue muerto por los indios. Había hecho alto en la campaña para pasar allí la noche, junto con unos 50 soldados. Les había asegurado a éstos que no había peligro de un ataque sorpresivo, ya que los indios le temían. Sin embargo, en medio de la noche, el ataque llegó. Garay fue muerto junto con doce de sus hombres. Este caballero español había fundado, además de la ciudad de Buenos Aires, la de Santa Fe (1573).



MARZO 21 1831

#### **MUERE DOMINGO MATHEU**

Este prócer de los días de Mayo murió en Buenos Aires, donde residía desde fines del siglo XVIII. Había nacido en 1765 en Mataró, Barcelona (España). Como marino recorrió desde joven parte de América y las Filipinas. Eligió nuestro país para radicarse e instalarse como comerciante. Fue uno de aquellos españoles acriollados que se unieron a la causa revolucionaria. A pesar de ser español, fue miembro de la Primera Junta Patria de gobierno, con lo que ganó su lugar en nuestra historia.



MARZO
23
1967

#### DÍA DE LA REHABILITACIÓN DEL LISIADO

El 15 de septiembre de 1967, el gobierno nacional estableció esta fecha, por decreto Nº 7.168. La rehabilitación de un lisiado, cualquiera sea su lesión, debe preocupar a todos. Como sociedad, estamos comprometidos a sostener los derechos de los que luchan por reintegrarse a una vida tan normal como les sea posible. Hay que recordar que un lisiado no es en absoluto un ser inferior a los demás. Cervantes, el llamado "manco de Lepanto", fue el autor de la obra máxima de la literatura española, "Don Quijote".



MARZO 26 1870

#### **MUERE RAYMOND MONVOISIN**

Este gran pintor, que residió en nuestro país durante algunos años, falleció en París (Francia). Había nacido en Burdeos (Francia), el 1º de junio de 1790. Allí se anotó en la Escuela de Bellas Artes, y completó su formación artística en París. Ignoramos las causas que lo movieron a radicarse en nuestro país en 1842. Aunque permaneció sólo 5 años entre nosotros, su talento no pasó inadvertido. Entre sus obras criollas se destacan "Gaucho federal", "El tropero" y "Porteña en el templo".









Dura como roca, preciosa como cristal





Premios al por mayor





Etiquetas y personas





América, un gran continente

Además, "Al Este y al Oeste", "Raro, rarísimo", "A libro abierto", "Lucía Miranda". Y como siempre, divertidas historietas, Recortando, Chuf - Chuf de Anteojito, y muchas cosas más.





#### . UN BRILLANTE ALIADO

-¡Qué hermosa mañana! ¡Qué cielo tan azul! ¡Cómo brilla el Sol! -Precisamente, él te va a ayudar a resolver tu problema. -¿El Sol? ¿De qué manera? -Todos los días él aparece por ese mismo lugar, se "levanta" desde allí. Ese punto cardinal es el Este; también llamado Levante y Oriente. -¿Cuando alguien está "desorientado" es porque no lo encuentra? -¡Claro! Orientarse deriva de Oriente, porque, conociendo este punto cardinal, sabemos dónde se encuentran los otros tres.

#### HACIA LOS CUATRO RUMBOS

-; Tres más? Entonces los puntos cardinales son cuatro. -Sí. -¿Y cómo se llaman los otros? -Oeste, Norte y Sur. El Oeste también recibe el nombre de Poniente porque por ese lugar se "pone" el Sol. Ahora vamos a hacer un pequeño ejercicio. Extendé los brazos cuidando que el derecho se dirija hacia donde nace el Sol. -¿Hacia el Este? -Así es. En esta posición, tu brazo izquierdo señala el Oeste que es el punto opueste al Este. Hacia el frente está el Norte y a tus espaldas, el Sur. Entre los puntos cardinales hay puntos intermedios. Por ejemplo, entre el Sur y el Este, está el Sudeste.



#### **PAPELITOS SUELTOS**

#### UNA MUNEQUITA "ESPIRITUAL"

En el sudoeste de los Estados Unidos habitó la tribu de los hopis. Entre sus costumbres existía la de confeccionar muñecos de diversa apariencia y tamaño: los kachina. Eran cómicos o terribles, con plumas o máscaras, con capas o botas, todo de vistoso color. Estos muñecos simbolizaban espíritus protectores que visitaban las aldeas. Pero, además, también fueron utilizados por las indiecitas para sus juegos. Actualmente se exhiben en museos y también en las vidrieras de las jugueterías para alegría de las chicas norteamericanas.

Marina encuentra a su hermanita Gisel con cara de preocupación. -¿Qué pasa, Gisel? -Que justo ayer, que no fui a clase, la Seño enseñó los puntos cardinales. -No te preocupes, Gisel, ¡y vamos a la terraza!





#### SEÑALES EN EL CIELO

-Si es de noche, ¿cómo hago para orientarme? -Hay cuatro estrellitas que te pueden ayudar. Ellas dibujan una cruz en el cielo: es la constelación conocida con el poético nombre de **Cruz del Sur**. El brazo mayor indica el Sur. -¡Qué lindo! ¿Y pueden verla en todo el mundo? -No, solamente brilla para los que vivimos al sur del ecuador, en el hemisferio Sur. -Y los que viven en el hemisferio Norte, ¿cómo se guían? -Por la **Estrella Polar**, que les indica el Polo Norte. De él tomó su nombre.

#### OTROS "AYUDANTES"

-¿Son importantes los puntos cardinales? -¡Claro! ¡Muy importantes! ¡Ningún marino ni aviador podría viajar si no los conociera! -¿Y ellos también miran el Sol y las estrellas? -Sí, desde tiempos remotos todos los que se aventuraban a navegar, alejándose de las costas, miraban el cielo. Pero, además, se ayudan con instrumentos como la brújula y el radar. La brújula tiene una aguja imantada (con imán) que siempre indica el Norte, y el radar funciona con ondas muy pequeñitas o microondas que pueden detectar objetos aparentemente invisibles.



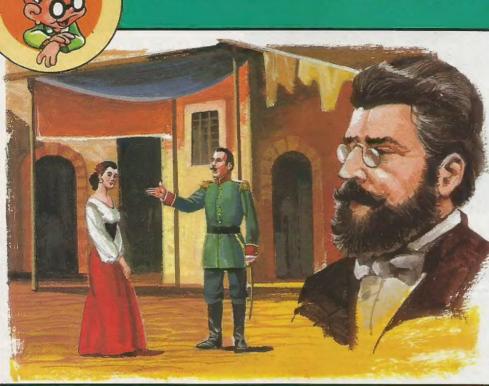


#### PAPELITOS SUELTOS

### ¿Jugamos a las Bolitas?

Las bolitas son pequeñas esferas cristalinas de variado color con las que los chicos demuestran su habilidad y puntería. Es un juego muy antiguo, tanto que los romanos ya lo conocían. Allá por el siglo I antes de Cristo, lo difundieron por su vasto imperio. Ya en nuestro siglo, en el año 1926, los ingleses lo ascendieron de categoría y las clásicas bolitas dejaron de ser un juego solamente, para convertirse en un verdadero deporte. Los que practican este deporte con éxito se adueñan de las bolitas de sus adversarios, convirtiéndose en envidiados "coleccionistas".



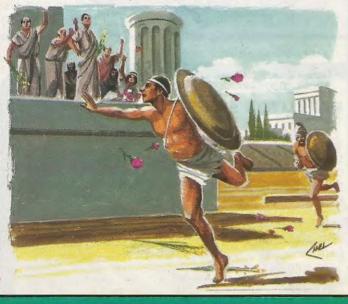


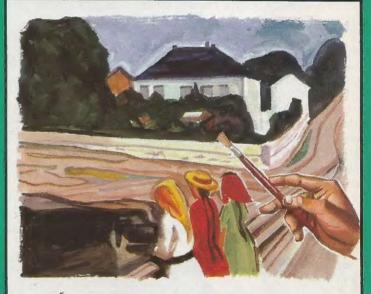
#### ¿CUÁL ES LA ÓPERA MÁS POPULAR!

Tal vez seas incrédulo acerca de que una ópera (género aparentemente impopular) llegue a ser medianamente divulgada, cualquiera sea. Sin embargo, "Carmen" lo es. Por lo menos media docena de sus números musicales son hoy incluidos en las recopilaciones de "clásicos favoritos", o bien cantados por artistas populares y hasta usados en el cine. Desde la "Obertura", pasando por la "Habanera" y la "Canción del toreador", la ópera del francés Georges Bizet (1838-1875) es la más popular del mundo. Escuchala y vas a reconocer más de una melodía, sin dudas.

#### ¿QUÉ ES LA FILOBOLIA?

La palabra proviene del griego "phyllon", hoja y "ballein", echar. Literalmente es, pues, el acto de arrojar hojas. ¿Y para qué hacer semejante cosa? Bueno, tiene un sentido, al menos para los antiguos griegos. Porque era corriente durante sus famosos Juegos Olímpicos que el público entusiasta arrojara coronas o flores a los atletas campeones, a modo de homenaje. Cuando hoy se arrojan flores a los escenarios de cantantes o astros de rock, practicamosla filobolia. ¿Lo sabías?





#### ¿QUIÉN FUE EDVARD MUNCH?

Edvard Munch (1863-1944) es uno de los pintores más famosos e importantes de Noruega y del arte moderno en general. Encuadrado en el movimiento conocido como "post-impresionismo", su arte ejerció una gran influencia entre los jóvenes pintores europeos, especialmente entre los alemanes que asimilaron el color y el trazo del maestro escandinavo. Muchas de sus obras más importantes se encuentran hoy en museos de Oslo (Noruega), siendo tal vez su pintura más conocida el óleo titulado "El grito" (1893).







Ese gran conjunto de tierras que conocemos con el nombre de América tiene muchas singularidades. ¿Las descubrimos?

### AMÉRICA UN GRAN CONTINENTE

por Silvia L. Domínguez



blación mundial.

Las cataratas del Iguazú son las más anchas del mundo.

meridiano de Greenwich y su antemeridiano de 180° y lo podrás verificar. Además, América es el continente más desarrollado en el sentido Norte-Sur: abarca más de 149° de latitud. Como verás, la línea del ecuador, los trópicos de Cáncer y Capricornio y el círculo polar Ártico atraviesan el territorio americano. Para tener una noción de su extensión tené en cuenta que desde la costa más septentrional de Alaska hasta los confines más

Nuestro continente de desarolla en el hemisferio Occidental.

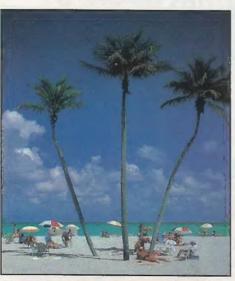


El pintoresco valle de los Volcanes se encuentra en el Perú.

#### EN EL HEMISFERIO OCCIDENTAL

Una de las singularidades de América es que es el único continente que se halla casi íntegramente situado en el hemisferio Occidental. Observá el





Playas de arenas blancas y un mar cálido encontramos en Miami Beach, EE, UU.

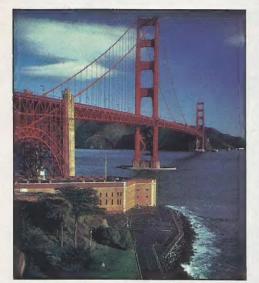


australes de la Tierra del Fuego hay unos 16.000 km. Este hecho explica la gran diversidad de climas y paisajes que posee nuestro continente.

#### ENTRE DOS OCÉANOS

Dos grandes océanos aíslan a nuestro continente del resto de las tierras emergidas. Al Este, el océano Atlánti-

## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEOJIO DE 4º A 7º GRADO



Una vista del puente "Golden Gate", en San Francisco, EE. UU.

co la separa de Europa y África. Al Oeste, el Pacífico la separa de Asia y Oceanía. Estos dos océanos confluyen hacia el Sur en el pasaje de Drake, mientras que es el océano Glacial Ártico el que limita por el Norte al continente americano.

#### TRES EN UNA

¿Sabías que desde el punto de vista físico-estructural tradicionalmente se divide a América en tres unidades? Con sólo mirar el mapa podrás distinguir dos grandes conjuntos territoriales de forma más o menos triangular: ya te diste cuenta de que se trata de América del Norte y de América del Sur. Éstas se encuentran unidas por un gran istmo volcánico y un conjunto de archipiélagos: América Central.

#### **RÉCORD AMERICANOS**

América ostenta algunos récord mundiales. Por ejemplo, en su territorio encontramos:
-El desfiladero más largo: gran cañón del río Colorado, en EE.UU., 445,8 km.
-Las cataratas más anchas: cataratas del Iguazú, entre la Argentina y el Brasil, 4 km.

### CHARREST STATES





¿De qué depende? Pues del criterio de división o "regionalización".

#### A contestar rapidito:

¿Cómo se divide América desde el punto de vista físico-estructural?

Pero también se puede dividir nuestro continente teniendo en cuenta otros hechos o elementos. Por ejemplo, desde el punto de vista climático pueden considerarse una zona cálida entre los trópicos, dos zonas templadas entre los trópicos y los círculos polares y dos zonas frías entre éstos y los polos.

Observá el mapa de América y contestá: ¿En qué zonas climáticas se desarrolla América del Norte? ¿Y América Central? ¿Y América del Sur?



Reunite con tus compañeros de equipo.



Intercambien ideas, saquen conclusiones y respondan:

¿Qué hechos humanos tendrían en cuenta para regionalizar América?

¿En qué criterio se basa la división en América latina y América anglosajona?

### LA HISTORIA BIEN ENTENDIDA EMPIEZA POR CASA

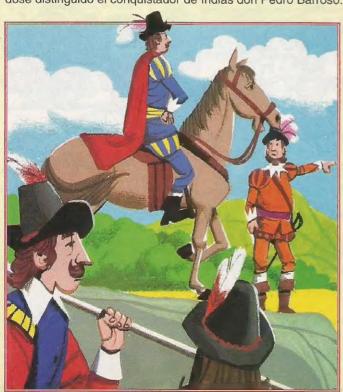
EL APELLIDO DE HOY

### BARROSO



El de los Barroso es uno de los antiguos y nobles linajes de Galicia (España). Probablemente tomaron su apellido del lugar de Barroso, que está en el partido judicial de Ribadavia, en la provincia gallega de Orense. En esta misma provincia se encuentra el municipio de Ginzo de Limia, que es el solar más antiguo conocido de los Barroso. Una rama de los primitivos

Barroso pasó a Portugal donde fundó otra autóctona. A fines del siglo XII volvió a España uno de los descendientes de estos Barroso. En el siglo XIII se estableció otra rama en Andalucía, que contó en su historia con gloriosos personajes. Pedro Gómez de Barroso, de la rama andaluza, participó en la conquista de Sevilla, y uno de sus nietos, llamado como él, fue arzobispo de Toledo. Otro de los Barroso de la rama andaluza, Pedro Barroso de Ribera, fue honrado por el rey de España, don Felipe II (1527-1598), con el título de Marqués de Malpica, siendo nombrado además mariscal de Castilla. En Piña de Esgueva, provincia de Valladolid, se estableció otra rama de los Barroso desde mediados del siglo XIV. También tuvieron solares en León, Palencia, Toledo y Cáceres. Pasaron a América en tiempos de Carlos V (primera mitad del siglo XVI), habiéndose distinguido el conquistador de Indias don Pedro Barroso.



### EDUCACIÓN VIAL

### SALIMOS DE VIAJE



Después de largos preparativos estamos todos sentados en el auto esperando salir hacia el campo. Antes de salir a la ruta, papá puso todo en condiciones: gomas infladas en su punto exacto, frenos revisados, balizas y espejos en su sitio.



Nuestro auto tiene un espejo retrovisor adentro y un espejo en cada lateral delantero, por fuera. De esa forma, papá puede mirar hacia atrás siempre, aunque el vidrio trasero esté empañado e inutilice el espejo de adentro.



Cuando anochece y se encienden las luces, siempre cuidamos de no encandilar al que nos está pasando o al que viene por la mano contraria a nosotros. Por eso, papá baja las luces.



Cada vez que pasamos a un vehículo, papá lo hace por la izquierda y usa la luz de giro para alertar al que viene detrás. A veces, también toca bocina, para asegurarse aún más.



Papá y mamá deciden parar a descansar unas horas en un hotel del camino; es mejor llegar un poquito más tarde que manejar con sueño, ¿no te parece?



La bruja CACHAVACHA se instaló en la torre del viejo castillo, que ahora es propiedad de GOLD SILVER...











En la radio, en la tele, en los libros, en los diarios... La información es como un tren que viaja por todas partes, en todo momento, y llega a todas las personas. ¿Querés viajar en este tren? ¡Vamos!

### PIEDRAS CON HISTORIA

por Julia Marta Pucci

En un gran llano de la altiplanicie próxima al valle de México se elevó una ciudad inmensa, la más importante de las aglomeraciones precolombinas mesoamericanas: Tollan Teotihuacán, "allí donde los hombres se convertían en dioses". Así la denominaban respetuosamente los aztecas que, comó nosotros, sólo conocieron sus majestuosas ruinas. Su gran extensión -más de 30 kilómetros cuadrados-. lo que queda de sus monumentos, sus proporciones, su belleza y su disposición en el espacio la confirman como capital de un imperio; su nombre, como lugar mítico.

Teotihuacán ocupa una excelente posición estratégica en la ruta que une, de forma natural, los valles de México y de Puebla, y que alcanza por el este las tierras bajas y tropicales de

la costa del Golfo, el actual estado de Veracruz. Su entorno volcánico le proporcionaba gran cantidad de obsidiana, materia prima de capital importancia en la producción de obje-tos esculpidos, instrumentos y todo tipo de utensilios. Finalmente, dominaba un valle aluvial bastante fértil con relativa abundancia de agua. La zona estaba poblada por indígenas campesinos, probablemente los otomíes, que vivían en chozas de adobe formando poblados de cien a trescientas almas, e incluso más. Sin duda, fue cerca de algunos de esos poblados donde los fundadores de Teotihuacán comenzaron, probablemente, con la Pirámide del Sol, la construcción de lo que sería el más impresionante de los centros ceremoniales del antiquo México.





Mirá y remirá las palabras. Hay una cuya letra inicial puede ser cambiada por diferentes consonantes, con lo cual obtendrás otras palabras. ¿Cuál?

Para chicos 6000 Bate

puesta.

1. transporte 2. artista

Por las dudas, al pie de la página hallarás la res-

3. salón 4. primavera 5. anillo

CRAMATICALES (

Analizá las oraciones. ¿Por qué se diferencian?

- 1. ¿Juan está en casa? --preguntó mamá.
- 2. Mamá preguntó si Juan estaba en casa.

En la primera oración la proposición subordinada transcribe textualmente las palabras de quien habla (en este caso "mamá"). A esto se le llama **estilo directo**.

En el segundo caso se modifican la entonación y la sintaxis de lo que dice el personaje. Se lo cita, pero no textualmente. A esto se le llama estilo indirecto.

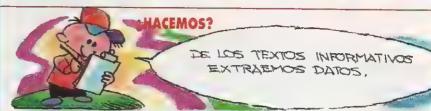


## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEOJIO DE 4º A 7º GRADO



THE SECTION OF THE SE

**LENGUA** 



¿Qué datos extraés vos sobre Teotihuacán? Unas preguntitas te ayudarán a ordenarlos:

¿Dónde se halla Teotihuacán? ¿Qué era? ¿Qué decían de ella los aztecas? ¿Cuál era su extensión? ¿Qué es la obsidiana? ¿Para qué se empleaba? ¿Quiénes poblaban la ciudad? ¿Qué significó la construcción de la Pirámide del Sol? Hoy día, ¿qué queda de Teotihuacán?



Sin hacer trampitas, de un vistazo decí cuántas veces está repetida la palabra que encabeza la serie. ¡Ya!

#### Trabajo

trabajando, trabalengua, tránsito, trasandino, tranquilo, trabajaba, trabajo, trabuco, trabajito, trabado, atrasado, trabajo, traba.

#### **Pulmones**

plumones, pullover, pullman, pulidos, pulimento, pulmones, público, pulmones, pullores, pulmonía, pulposo, pulular, puntal.



 Aquí tenés una serie de nombres de profesionales. Recuadrá el que se relaciona con el estudio de las artes y monumentos de la Antigüedad. Consultá el diccionario.

paleontólogo botánico arqueólogo espeleólogo antropólogo



■Reunite con tus compañeros e imaginen que, en misión periodística, van a Teotihuacán. ¿Qué cosas les gustaría averiguar? Escriban una lista de ellas, por ejemplo: ¿qué significado tenían las construcciones piramidales? ¿Alguna otra cultura antigua construyó pirámides? A pensar y a jugar a los detectives del pasado, ¿sí?



UN VENTRÍLOCUO EN APUROS, PASA POR MOMENTOS DUROS.

15RA

Mientras ARCHIBALDO
y PACHÍN siguen
con su número, el
comisario PERPETUO
y SANTIAGO DETODO
se presentan en el
hotel donde se
hospedan los artistas...























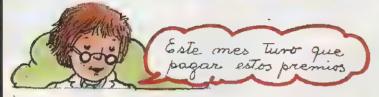




### PREMIOS AL POR MAYOR

por Martha Steinbrun





CINCO PREMIOS DE \$ 1.034 C/U UN PREMIO DE \$ 6.896 DOS PREMIOS DE \$ 2.758 C/U DIEZ PREMIOS DE \$ 448 C/U

Ordená los valores en forma decreciente



Para pagar los segundos premios tenía estos billetes:



¿Faltan o sobran billetes?

BILLETES	VALOR
51	\$ 100
7	\$ 10
-	\$ 1

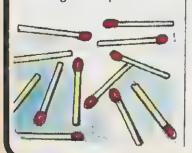
Cuando debió pagar cada uno de los terceros premios, el total daba justo, pero tuvo que canjear algunos billetes por otros de menor valor.

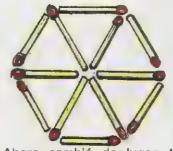
Canjeó ...de \$100 por ...de \$10 y ...de \$10 por ...de \$1



#### CON UN POCO DE INGENIO

1-¿Colocás estos fósforos de modo que formen 6 triángulos equiláteros?





Ahora cambiá de lugar 4 fósforos para que se formen 3 triángulos equiláteros.

2-Ubicá las monedas para que formen un triángulo de 4 monedas de base, con el vértice hacia abajo.





Mové 3 monedas para que quede un triángulo con el vértice hacia arriba.

### GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEONIO DE 4º A 7º GRADO



¿Cuál fue el total del dinero abonado y cuántos billetes de cada valor se utilizaron?

,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
352





### THE CONTROL OF THE PARTICAL MATEMÁTICA MATEM

#### : HACEMOST

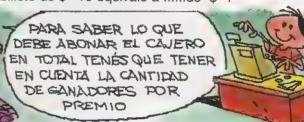
PARA TENER EN CUENTA AL RESOLVER LAS SITUACIONES

Primero ordenamos los premios según su valor:

Primer premio ......\$ 6.896
Segundo premio ......
Tercer premio ......
Cuarto premio .....

Para canjear debés recordar que...

1 billete de \$ 100 equivale a .....de \$ 10 1 billete de \$ 10 equivale a .....de \$ 1



The second secon	All Control of the Co					
PREMIO	CANT DE CANAD.	VALOR UNITARIO	VALOR TOTAL			
10	1	6.896	\$ 6.896			
<i>Jō</i>	2	2.758	\$			
3⁵	5	1.034	\$			
49	10	448	\$			
	1º 2º 3º	PREMIO CANT. DE €ANAD.  1º 1 2º 2 3º 5	PREMIO         CANT. DE CANAD.         VALOR UNITARIO           1º         1         6.896           2º         2         2.758           3º         5         1.034			

 Ahora, para saber la cantidad de billetes utilizados de cada valor podés completar el cuadro para un premio y luego hacer el cálculo para los ganadores de cada uno de ellos.

1º PREMI	D:\$	6.89	76	39	Do PREMI	o: \$ 1	2.75	8
	\$100	<del>\$</del> 10	\$1	100		\$100	<b>\$10</b>	<b>‡1</b>
1 FREMIO	68	9	6	Tall to	PARA 1 GANADOR	27	5	8
					PARA 2 GANADORES			
3º PREMI	<b>3:</b> \$	E0.1	4		4º PREM	\$:0	448	
	¥100	¥10	+1			<b>\$100</b>	\$10	\$1
PARA					PARA 1 GANADOR			
16ANADOR					, estimated		1	1



### PERMISO

PARA ESPIAR

Todos los submarinos tienen uno o varios periscopios con el que observan todo aquello que se encuentra en la superficie del agua. El periscopio es un instrumento que permite ver objetos que están fuera de nuestro campo visual. ¿Cómo funciona? Veremos.

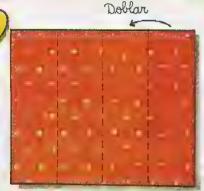
ra espiar por una ventana o por en-

¿Cómo funciona? La luz entra por la abertura superior y se refleja en el espejo. Luego recorre el tubo y vuelve a reflejarse en el espejo inferior. Luego sale por la abertura.

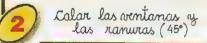
cima de una pared.

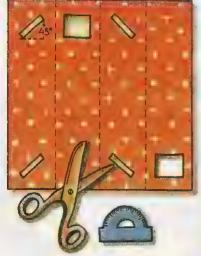
#### **NECESITÁS**

Un transportador, cinta adhesiva, tijera, dos espejos y un trozo de cartulina de 40 cm por 20 cm.



Cada 5 cm trazá una línea vertical en la cartulina, que de esta forma quedará dividida en 4 partes iguales. Ahora doblá la cartulina a lo largo de cada línea.





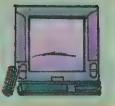
Con la tijera marcá ranuras y ventanas como te muestra el dibujo. Usá el transportador para medir la inclinación de las ranuras: cada una debe tener 45°.



nuras y tra el didor para as ranuer 45°.



## RARO, RARÍSIMO





Cuando conocimos a Juanse parecía un chico igual que nosotros. Le gustaba jugar al fútbol, comer tortas de chocolate y remolonear en la cama para no ir a la escuela. Pero cuando fuimos a su casa pensamos que Juanse y su familia eran los seres más raros del planeta.

Porque en su casa Juanse tenía heladera, mesas, sillas, multiprocesadora, lavadora y equipo de música, ¡¡¡pero no tenía televisor!!! ¿Se imaginan algo tan extraño? Pleno siglo XX y un chico sin televisor en su casa. Para colmo, una tarde nos invitó a tomar la leche. Sin dibujitos para mirar o vídeos para ver, ésa sería la tarde más aburrida de la historia, pensamos todos.





Pero nos equivocamos. Apenas llegamos, Juanse nos mostró la colección de piedras que tenía junto con su papá (que era geólogo). Después trajo unos juegos de ingenio que por supuesto— resulta ron muy ingeniosos. Cuando llegó la hora de tomar la merienda la mamá nos contó unas historias maravillosas de países que ella había visitado.

La verdad fue que pasamos una tarde muy linda. Entonces, una vez en mi casa, le propuse a mi familia que quedara el televisor apagado por una semana. Aceptaron mi propuesta. Pero, claro, mi papá extrañaba los noticiarios que le permitían mantenerse informado, mamá quería ver una novela que la distraía, y mi hermano protestaba porque no podía grabar el recital de su grupo de música favorito que jamás visitaría la Argentina.





#### PARTICIPEMOS

Después de esa visita todos los chicos nos quedamos charlando y discutiendo... ¿Es bueno ver televisión? ¿Es realmente una compañía para todas las personas? ¿Es la única manera de divertirse y entretenerse? ¿Hay otras cosas que nos pueden divertir como la "tele"? Vos, ¿qué opinás?



# MASITAS

Cuando quieras sorprender a tus amigos o llevarle un regalito a la "seño", prepará estas sabrosísimas masitas de cerezas.



150 g de harina leudante (1 taza de café con leche), 150 g de maicena,

150 g de azúcar impalpable, 3 yemas,

1 cucharadita de esencia de vainilla,

50 g de manteca,

2 claras y

cerezas confitadas.



Cerní en forma de corona, sobre la mesa, la harina, la maicena y el azúcar impalpable. Colocá en el centro las yemas, la vainilla y una clara.

Pedí a mamá que encienda el horno, mientras vos enmantecás una fuente. Estirala de 1/2 cm de espesor y cortala con tres cortapastas o copas de distintos tamaños. Dejala cocinar a fuego lento unos 10 minutos.





Pintá cada medallón con la otra clara batida, pintalos y encimalos de mayor a menor. Decorá el centro con una cereza confitada y pedile a mamá que le dé un "golpe de horno" (2 minutos). Dejá enfriar y...¡aplausos!



Uní todos los ingredientes sin trabajar demasiado la masa. Dejala reposar 10 minutos antes de usarla.

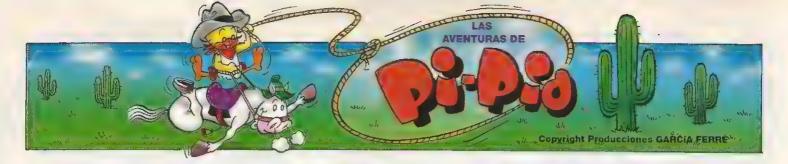
#### CURIOSIDADES DEL LENGUAJE

### UN KILO Y MEDIO

Muchas veces la lengua se va deformando con el mal uso que de ella se hace. Debemos recordar que los plurales se refieren a "dos o más cosas". Así no tendremos inconveniente en usar debidamente algunos sustantivos que encontramos en frases tales como: "Uno y medio kilo", "Una y un cuarto docena" y muchas expresiones más. Observá que como en estos ejemplos no se llega a dos, **kilo** y **docena** y todos los demás van en singular. Pero es aconsejable decirlo en forma más clara para que no queden dudas. Debe decirse: Un kilo y medio, una docena y un cuarto, etcétera.







CON EL SONIDO DEL GONG DA COMIENZO LA PELEA ENTRE SIMEON EL MORO Y PI-PIO, EN LA QUESE DISPUTA LA LIBERTAD DE

DISPLITA LA LIBERTAD RE
ESTE ÚLTIMO.

ANTE UN PÚBLICO
ESTIMADO EN CIEN MIL
ALMAS FANATICAS Y EN
CONDICIONES DE INFERIORIDAD, PI-PIO Y, OVIDIO
LUCHAN CONTRA EL MORO Y SU CAMELLO.









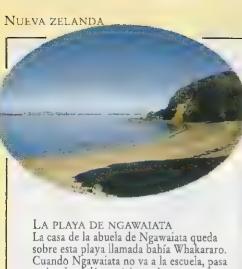












LA PLAYA DE NGAWAIATA
La casa de la abuela de Ngawaiata queda
sobre esta playa llamada bahía Whakararo.
Cuando Ngawaiata no va a la escuela, pasa
casi todo el día aquí, jugando con sus
primos. Los chicos juegan a la escondida
entre las rocas y los árboles. A veces pasan
la noche en la playa acurrucados bajo pilas
de frazadas que los mantienen calentitos.
El papá de Ngawaiata tiene un bote en la
playa. A menudo lleva a los chicos a
pescar con él.

La abuela de Ngawaiata tiene 24 nietos.

LA FAMILIA DE NGAWAIATA El papá de Ngawaiata, Felipe, trabaja para la compañía local de electricidad. Su mamá, Norma, trabaja en escuelas que enseñan la lengua maorí. Ngawaiata tiene un hermano, Benjamín, de dieciséis años y una hermana, Kriingawai, que tiene catorce. Los dos estudian en un colegio muy alejado, pero Ngawaiata suele verlos durante las vacaciones.



LOS DOMINGOS A MISA Ngawaiata es anglicana, es decir que sigue la religión cristiana que practica la Iglesia de Inglaterra. Los domingos va a esta iglesia (derecha) con su abuela y con sus primos. NGAWAIATA
Evans tiene nueve
años y vive al norte
de Nueva Zelanda, en un pueblo
llamado Whatuwhiwhi. La mamá de
Ngawaiata es maorí. Los antepasados
de su papá emigraron a Nueva
Zelanda desde Gales, Gran Bretaña.

Según una tradición maorí, los chicos son educados por sus abuelos. Así, Ngawaiata, junto a dos de sus primos, vive con su abuela en una casa cerca del mar. Mucha de la gente que vive en el pueblo es pariente de Ngawaiata.

Ngawaiata

"Los días lindos suelo ver delfines en la bahía. Trepo a mi árbol favorito y los observo desde mi 'mirador'. A veces saltan fuera del agua. También los vemos cuando salimos a pescar con el bote Papi nos acerca a ellos para que los miremos mejor."



LA CASA DE LA ABUELA
Como la mayoría de las casas en Nueva
Zelanda, la casa de la abuela de Ngawaiata
(arriba) es de madera. En la casa viven cinco
personas. Ellas son Ngawaiata, su abuela, su
tío Brad y sus primos Nicole y Tirengee.
Ngawaiata comparte una habitación con
Nicole y Tirengee. Otros primos vienen a
pasar las vacaciones a la casa.



UNA CASA EN LA PLAYA
Los papás de Ngawaiata se alojan en esta
casa de la playa cuando visitan la bahía
Whakararo. La propiedad pasará de
generación en generación y nunca será
vendida. De esta forma, las tierras que
rodean a la bahía siempre pertenecerán a la
familia.



TREPADA AL ÁRBOL

A este árbol (derecha) trepa Ngawaiata.

A veces, durante la noche, los chicos
juegan al "foco". Es como la
escondida, pero con linternas. A
Ngawaiata le fascina esconderse en el
árbol.

ISLA DEL NORTE Éstas son las colinas (12quierda) que rodean a Whatuwhiwhi. El clima en esta región, llamada isla del Norte, es muy agradable y las colinas rebosan de verde.





# COSO & GILLORIANCIA MOTO A CONCIENCIA



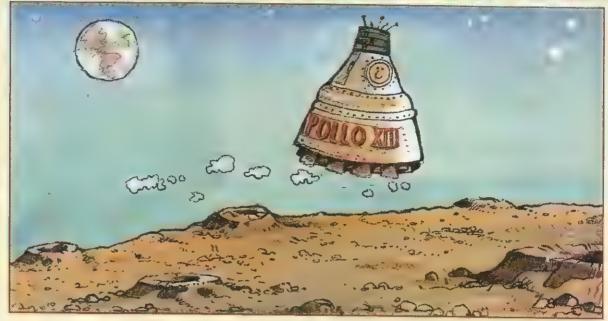


Para algunas personas el 13 sólo es un número más. Para los supersticiosos es un número que trae mala suerte. Para los tripulantes de la misión espacial "Apolo XIII" fue un número lleno de coincidencias.



# GI TORIAN

# INCREÍBLES COINCIDENCIAS



En octubre del año pasado se estrenó la película "Apolo XIII". Allí se narraba el "accidentado" viaje a la Luna, en la nave tripulada por tres astronautas.

El 20 de julio de 1969, la nave Apolo XIII había llegado a la Luna. Posteriormente, resultó algo familiar para los astronautas hacer el viaje de "ida y vuelta" a la Luna.

El 11 de abril de 1970, los astronautas James Lovell, Fred Haise y Jack Swigert subieron a la nave espacial Apolo XIII. Su destino: la Luna.

Pero el proyecto no había comenzado del todo bien. La NASA quería que los astronautas llegaran al hoyo lunar Ibrium. Un cráter que mide trece kilómetros de diámetro. Los tripulantes debieron ser suplantados rápidamente, sólo trece días antes del lanzamiento. ¿La razón?, Trece astronautas, previamente asignados, parecía que habían contraído rubéola. Aunque, trece días después del

cambio, los médicos comprobaron que el diagnóstico era equivocado...

El lanzamiento se produjo a las trece horas, trece minutos, del día 11 de abril. Luego del despegue Jack Swigert descubrió que había olvidado una hoja que tenía trece instrucciones de vuelo fundamentales.

Dos días después, es decir, el 13 de abril, se averió un tanque de oxígeno. Oxígeno que empezó a escapar trece segundos después... A partir de ese momento,

James Lovell, el comandante de la misión, y los técnicos de la base en Huston debieron superar todos los inconvenientes para que la nave pudiera controlar su vuelo y regresar a la Tierra. La Apolo XIII no logró aterrizar en la Luna, pero sí descender en el océano Pacífico.

Lo hizo con cincuenta segundos de demora sobre la hora prevista. Los buzos norteamericanos, que fueron a socorrerla, llegaron... trece minutos más tarde.



A partir de los viajes del Gran Almirante Cristóbal Colón, una tierra magnífica e ignorada se integra al mundo: América. Valientes navegantes enfrentan innumerables peligros para conquistarla y colonizarla.

### AMÉRICA, EL NUEVO CONTINENTE: ESCENARIO DE FANTÁSTICAS AVENTURAS

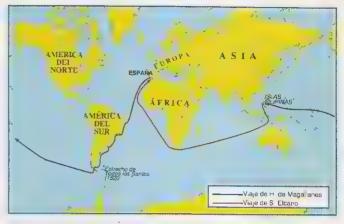
por Hebe Gravano

Juan Díaz de Solís es Piloto Mayor del Reino de España. El rey Fernando el Católico le encomienda hallar un paso que una al océano Atlántico con el recientemente descubierto Mar del Sur (océano Pacífico en 1513). El 8 de octubre de 1515, Solís, capitaneando tres carabelas se hace a la mar. Cuando alborea el año 1516 los ojos ilusionados de los navegantes descubren un ancho mar. ¿Será el paso buscado? No lo es. Sus aguas son dulces. Así lo llaman: Mar Dulce. Solís se interna para recorrerlo. "¡Quizás a su término halle lo que busco!", piensa. Se aventura demasiado y, al desembarcar en el actual territorio uruguayo, los aborígenes le dan muerte.



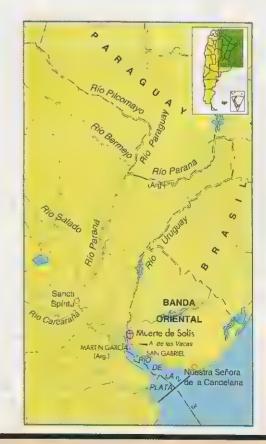
Los viajeros continúan con su derrotero. Al llegar a un grupo de islas, a las que designan con el nombre de San Lázaro (son las islas Filipinas), Magallanes hace amistad con uno de los caciques. Éste se halla en guerra con sus vecinos. Magallanes interviene en la contienda y es muerto el 27 de abril de 1521. Su reemplazante en el comando de la expedición, Sebastián Elcano, capitanea la Victoria. Haciendo honor a su nombre, la nave llega triunfante a España luego de haber dado la vuelta al mundo. Sebastián Elcano es el primero en lograr esta hazaña. Ya no quedan dudas acerca de la redondez de la Tierra.





Sebastián Elcano completó el viaje iniciado por Magallanes con lo que se dio, por primera vez, la vuelta al mundo

Hernando de Magallanes, marino portugués, logra que el monarca español Carlos V lo autorice a intentar la búsqueda del paso interoceánico. El 20 de septiembre de 1519 con las naves Santiago, San Antonio, Concepción, Trinidad y Victoria inician el viaje. Llegan a América, avistan el Mar Dulce, pero continúan hacia el sur. Sublevaciones, hambre, enfermedades, un clima hostil. Todo lo enfrenta el intrépido Magallanes. Finalmente, entre borbotones de espuma y abruptos peñascos, surge el anhelado estrecho. —¡Lo hemos hallado! ¡Lo bautizaremos con el nombre de Estrecho de Todos los Santos! (1º de noviembre de 1520).



El fuerte de Sancti Spiritu era cuadrado, rodeado de foso y empalizada, sobre un terraplén.

### GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEUNIO DE 4º A 7º GRADO

#### APUNTES

El Río de la Plata era conocido como Paraná Guazú por los aborígenes. En mapas de la época aparece con los nombres de Río de Solís, Santa María, Jordán.

El descubridor del Mar del Sur (océano Pacífico) fue Vasco Núñez de Balboa (año 1513).

El autor argentino Hugo Wast (Gustavo Martínez Zuviría) es autor de "Lucía Miranda". La novela ubica su acción en el lugar y la época en que se fundó el fuerte de Sancti Spiritu.



Sebastián Gaboto, marino veneciano, se hace a la vela el 3 de abril de 1526 con el fin de seguir las huellas de Magallanes. Pero, al llegar al Mar Dulce, al que ya llaman Río de la Plata, escucha fabulosos relatos acerca de una tierra increíblemente rica. Se interna en el río y luego remonta el Paraná. A orillas del río Carcarañá, Gaboto levanta un fuerte. -¡Lo llamaremos Sancti Spiritu!- exclama. Es el 9 de junio de 1527, día decisivo en el que se funda la primera población de blancos en nuestro territorio. Su existencia es breve. En septiembre de 1529 es incendiada por los aboríge-



### THE STATE OF THE S

#### ¿HACEMOS?

Leé con atención lo relatado y así podrás responder a estas preguntas.

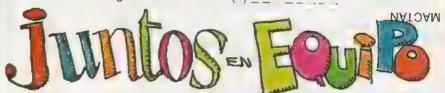
¿Tuvo éxito en su empresa Juan Díaz de Solís? ¿Sí? ¿No? ¿Por qué? ¿Quién halló el canal interoceánico? ¿Qué se pudo comprobar luego del viaje de Magallanes-Elcano? ¿Por qué fue importante la expedición de Gaboto?

 Consultá libros de la biblioteca y averiguá qué islas descubrió Esteban Gómez, miembro de la expedición de Magallanes.



 Si encontrás las palabras solicitadas, aparecerá el nombre de la isla donde Magallanes fue muerto.

Océano	(_) _
Nativo - indio	(_)
Comandante - jefe	(_)
Que no siente temor	(_)
Nuevo continente	(_)
Que navega	()



¿Se animan a imaginar cómo relatarían la fundación del fuerte de Sancti Spiritu estos diferentes personajes?

a) Un nativo que siente invadido sus dominios.

b) Un miembro de la expedición que tiene que procurarse los elementos para trabajar.

c) Otro miembro de la expedición que desea volverse a España.

ch) Un español que se ha enámorado de una indiecita.





#### MÁS VUELTAS QUE **UNA OREJA**

Este laberinto tiene más vueltas que una oreja. ¿Serás capaz de encontrar el camino que entra v sale de él?



ARTEFACTO PARA

PRACTICAR DEPORTES

CALZADO PARA

HACER CUENTAS

ENVASE PARA

COMBATIR ELFRÍO

MA'QUINA PARA

IR A COMER

NEGOCIO PARA

GASEOSAS



En una orquesta imaginaria cada uno de estos animales puede imitar, de alguna manera, los sonidos de un instrumento musical. Descubrí qué instrumento de la lista "tocaría" cada bicho.

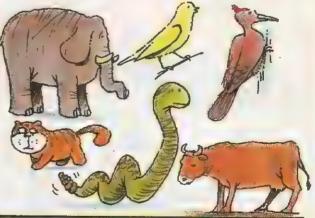
#### ;SE CRUZARON LOS CABLES!

En nuestra computadora teníamos guardada cierta información: cinco palabras en castellano y sus correspondientes definiciones. Pero inexplicablemente algunos cables se "cruzaron" y todas las definiciones se partieron por la mitad. Y no sólo eso. También se desordenaron de tal manera que ahora resulta muy difícil entenderlas. ¿Podrás poner a trabajar tu máquina cerebral y unir entre sí las mitades correctas de cada definición y unirlas también con la palabra que les corresponde?

#### EL CAMPEÓN DEL CHICLE GLOBO

Maximiliano es el campeón del chicle globo. Sólo con una goma de mascar en la boca es capaz de hacer unas proezas increíbles. Sin embargo, los campeones también fallan. Des-

pués de inflar este globo gigantesco, a Maximiliano se le rompió un pedacito. El aire empezó a salir rápidamente y ya te imagi-nás cómo puede llegar a terminar el asunto si el globo explota definitivamente. ¡Rápido! Indica-le con cuál de los trozos puede emparchar el agujero para evitar el accidente.

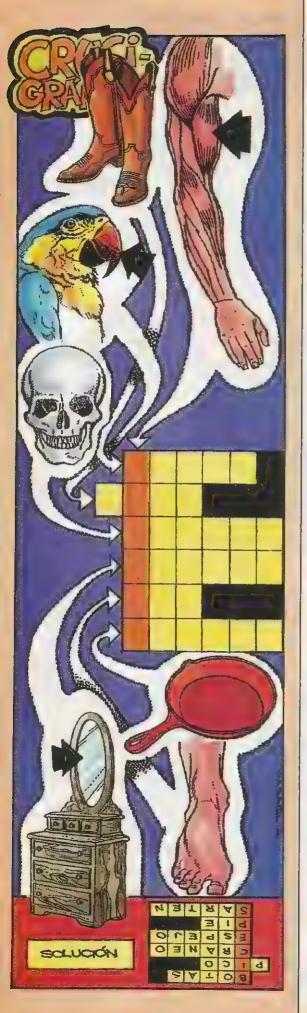








cascabel movería la cola como una pandereta y la vaca mugiría como un como. ta de madera, el gato maullaria como un violin (un poco desafinado, es verdad); la serpiente tar el pajaro carpintero golpearía un tronco con su pico marcando la percusión como la caji-ORQUESTA ANIMAL: El elefante bufarla como una trompeta; el canario cantaría como una flau-Negocio para ir a comer: bar. EL CAMPEÓN DEL CHICLE GLOBO: Es el parche número 2. deportes: zapatillas. Envase para gaseosas: lata. Máquina para hacer cuentas: calculadora. SE CRUZARON LOS CABLES!: Artefacto para combatir el frío: estufa. Caizado para practicar MÁS VUELTAS QUE UNA OREJA:





















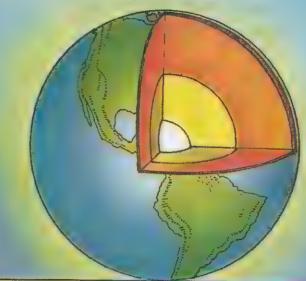
Desde los tiempos más remotos, el hombre quiso comprender al Universo y la ubicación de la Tierra en él. De qué estaba hecha la Tierra y cómo se sostenía en el Universo. Muchas eran las teorías sobre este tema. ¿Cuál era la verdad?

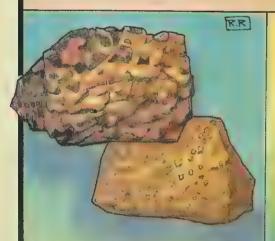
### DURAS COMO ROCAS, PRECIOSAS COMO CRISTALES

por Marcela V. Codda



Algunos pensaban que la Tierra era como un gran disco plano aírededor del cual giraba el cosmos y de cuyos bordes se precipitaban los barcos. ¿Y qué sucedía con el Universo? Aseguraban que la bóveda celeste estaba sostenida por elefantes o tortugas. Y entre los griegos se creía que era el titán Atlas quien, castigado por haberse rebelado contra Zeus, había sido condenado a sostener sobre sus espaldas el peso de la bóveda celeste. Los antiguos también creían que abajo de la corteza terrestre ardían millones de leños que generaban un calor imposible de imaginar. ¿Cómo es realmente nuestro planeta? Hoy día contamos con mucha más información. Imaginate que descendemos los más de 6.000 kilómetros que nos separan del centro de la Tierra. Para hacerlo debemos comenzar perforando la corteza terrestre llamada también litosfera. Es una fina capa de entre apenas 10 a 70 kilómetros de profundidad en donde se desarrolla la vida. Seguimos bajando y atravesamos el manto, una superficie de roca fundida que ocupa el 82 por ciento del volumen del planeta. Seguimos descendiendo en este viaje imaginario y descubrimos que en el centro del planeta hay una gran esfera de hierro sólido que constituye el núcleo de la Tierra.





Como ya observamos en nuestro viaje imaginario, la Tierra está formada por rocas. Las rocas están compuestas por productos químicos llamados minerales. Algunas rocas están formadas por uno solo y otras, por varios de ellos.

Volvamos a la superficie de la corteza terrestre, allí encontraremos rocas ígneas, sedimentarias y metamórficas. ¿Qué caracteriza a cada una de ellas? Las rocas ígneas son aquellas que han sido originadas al solidificarse la masa de roca fundida que sale de los volcanes y que procede del manto. Ejemplos de este tipo de roca son el granito o el basalto.

Las rocas sedimentarias se formaron de material suelto: los sedimentos. Son rocas u otros materiales que han sido erosionados y convertidos en partículas. Algunas rocas igneas se formaron de pequeños trozos de otras rocas; otras, de materiales disueltos en el agua que solidificaron al evaporarse esta última. Por último, hay rocas igneas formadas por restos fósiles de seres vivos que habitaron la Tierra hace millones de años. Los sedimentos fueron transportados y depositados en capas o lechos en donde, más tarde, fueron enterrados y comprimidos en una masa sólida. El carbón mineral, el yeso y las calizas son rocas sedimenta-

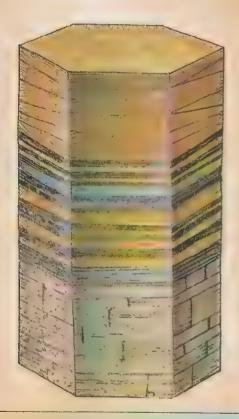




Las rocas metamórficas se formaron de rocas ígneas y sedimentarias que fueron transformadas por el efecto del calor y la presión de rocas superpuestas. Estos efectos produjeron no sólo transformaciones en su aspecto, sino también en la composición de sus minerales. El mármol, la pizarra y el esquisto son rocas metamórficas. Lo importante de las rocas es que son como "fotos" que registran la historia del planeta. Los geólogos son los estudiosos encargados de revelar los "negativos" de estas fotos.

## GUÍA DE ACTIVIDADES ANTEONIO DE 4º A 7º GRADO

Ellos estudian una región geográfica, imaginando que es una columna en la que se superponen distintas calidades de rocas. En esta columna llamada secuencia rocosa, el geólogo estudia capa por capa descubriendo las condiciones climáticas de una época; los fósiles le revelan la vida de entonces; el color, las condiciones de humedad y sequía; su forma, la erosión causada por los agentes naturales. A medida que la técnica avanza, los datos que consiguen estos detectives del suelo nos irán revelando muchos más secretos.



#### LA CRISTALOGRAFÍA

Esta ciencia estudia todos los minerales cristalinos, su formación, su estructura y sus propiedades. Los cristales se desarrollan en cavidades o en geodas (burbujas de gas o de líquido) que aparecen en los espacios libres de las rocas. América del Sur es una región rica en cristales y gemas. Los más abundantes son el ópalo, la ágata, la amatista, la esmeralda y el aguamarina.

Los yacimientos son la acumulación de minerales útiles en el subsuelo o en la superficie de la Tierra.



# CARTEROOO

### UMPLEATO

Nuestros mejores deseos para los que festejan sus "cumples". Analía Cortiñas: 12 años el 19 de marzo. Noelia Scacheri: 12 años el 23 de marzo. Cecilia Gutiérrez: 11 años el 22 de marzo. Rocío Gramajo: 7 años el 25 de marzo. María Victoria Tartaglia: 10 años e 20 de marzo.





### ADIVINA

-¿Cuáles son los colores más ricos?

-Los colores "pastěl".

(Enviado por María Ángela Tosolini, Laspiur, Prov. de Córdoba.)

### A DECIR LIGERITO

Pancha plancha con cuatro planchas. ¿Con cuántas planchas plancha Pancha?

(Enviado por alumnos de la Escuela Paula Albarracín Nº 9, E. Echeverría.)



### NUESTROS

1 Alumnos de la Escuela Nº 10, de Río Grande (Prov. de Tierra del Fuego).

2 El rubio Ignacio Hutín junto con Julián Zirlinger, de Capital Federal.

3 Lautaro Francisco Fabbri, San Miguel (Buenos Aires).



### CORRESPONDENC

Preparate para escribir a estos amiguitos:



#### **Natalia Ramos**

Catamarca Nº 24 (5800) Río Cuarto Prov. de Córdoba Natalia tiene 12 años y quiere tener amiguitas de su edad.

**Agustina Calello** 

José León Suárez № 2183 (1440) Capital Federal



---Enyesar la quebrada de Humahuaca.

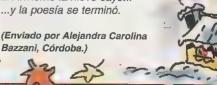
> (Enviado por María Virginia Coria, Goya, Prov. de Corrientes.)



#### "LAS ESTACIONES"

La primavera es una flor. Cuando viene el verano, ¡qué călo En otoño el viento ya salió. En invierno la nieve cayó...

Bazzani, Córdoba.)











#### VELITAS APACADAS

Felicitaciones atrasadas para los que ya cumplieron años. Para Natalia Virili: 12 años el 7 de diciembre. María Laura Cardoso: 12 años el 8 de noviembre. Daniela Campanella: 12 años el 3 de noviembre. María Fernanda Bernardinez: 12 años el 17 de diciembre. Las mellizas Siñeira: 12 años el 14 de diciembre y Sofía Abeldaño: 5 años el 22 de diciembre.



# Mundicusus

#### **ESTÁ LLENA DE VUELTAS**

Son inciertos los orígenes de la calesita, apasionante entretenimiento que nos hace viajar sobre briosos caballos, velocísimos cohetes o lujosas carrozas. Su historia, llena de vueltas, parece haber comenzado allá por el año 1648.





En la lejana Constantinopla, ciudad de Turquía, alguien talló caballitos de madera y los ubicó sobre una base en forma de corona circular, del mismo material. Un caballo de verdad le dio impulso haciéndola girar.

Había nacido la calesita. Para hacer más gratos los momentos vividos en ella, se le agregó la cálida música de un organito. Pronto el nuevo pasatiempo llegó a Europa donde los chicos montaron extraños unicornios y peligrosos dragones.





Con el agregado de la sortija, que permitía al que la sacaba dar una vuelta gratis, la calesita se convirtió en el entretenimiento favorito de miles de chicos. A fines del siglo pasado, hacia 1891, la calesita hizo su entrada en nuestro país.

Poco a poco el progreso la alcanzó. El caballito que la impulsaba fue reemplazado por un motor. Las canciones grabadas ocuparon el lugar del organito. La calesita más antigua de Buenos Aires está en el Zoológico de la Ciudad de Buenos Aires. Tiene 65 años.

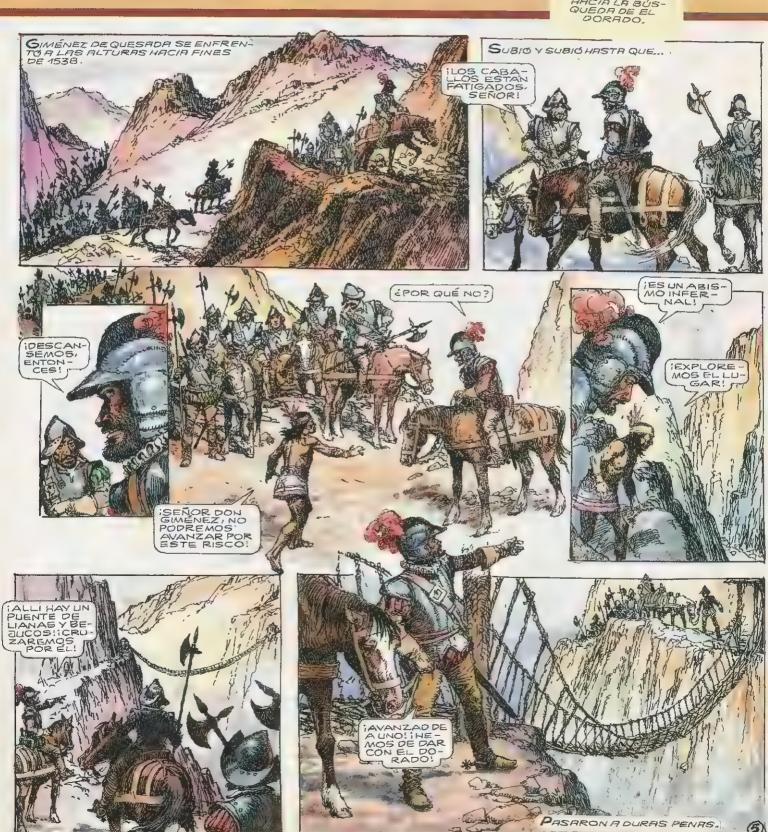


### La Legenda de

## EL DORADO

GUIÓN: A.I.HEREDIA DIBUJOS: CARLOS ROUME

CUHTRO EXPE-DICIONES HA-BIAN PARTIDO HACIA LA BÚS-QUEDA DE EL PORADO.





### iQUÉ LINDO ES DECORAR!

#### CAJITAS DIFERENTES

Aquí te damos dos opciones para que pongas a trabajar tu imaginación y fabriques algunos elementos para adornar tu cuarto. Elegí el que más te guste o realizá los dos.

#### NECESITÁS

Sémola o polenta, pegamento, témpera blanca, servilletas decoradas, pincel, barniz incoloro y cajitas.



Untá una cajita con pegamento
 Pasala por polenta o sémola y dejala
 secar



2 Una vez seca pintala de blanco. Dejá secar nuevamente.



3 Elegí servilletas con lindos dibujos. Pincelá la caja con una capa delgada de pegamento y adherile con prolijidad las servilletas.



SARATE DISCOURT

4 Para un acabado perfecto dale una mano de barniz incoloro.

#### FIGURAS DE CERÁMICA

#### NECESITÁS

1 rollo de papel higiénico, cola plástica (160 cm³), 1/2 vaso de agua y una cacerola.



1 Frozá todo el papel en pedazos bien pequeños.



2 Colocá en una cacerola el agua y la cola. Ponela a fuego lento revolviendo constantemente.



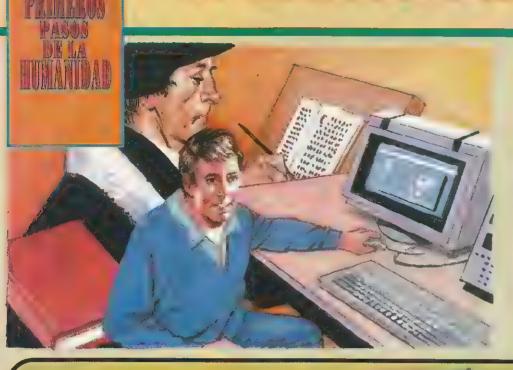
3 Agregale los papelitos y mezclá bien hasta que se forme una pasta.



4 Amasala y ¡listo! Ya podés hacer con ella las formas que desees.



### A LIBRO ABIERTO



odo el mundo sabe cómo es un libro. Un "libro" es... un libro. Tiene forma de libro, tapas de libro y hojas de libro. ¡Un libro, bah! Pero un libro era una cosa muy diferente hace 6.000 años, sí, señor. Aún lo es para muchos pueblos que ni siguiera conocen libros como los que nosotros leemos. Y ni qué decir de los CD-ROM y demás informaciones que se leen directamente en la pantalla de las computadoras personales... -¡Eh! -dirás vos- ¿será para tanto? Y sí, es. Con decirte que hay libros que no tienen tapas y que no tienen hojas, otros que tienen hojas nada más y otros que son pura tapa. Entonces, ejem... ¿me repite la pregunta?

#### LOS LIBROS "PURA TAPA"

Los primeros "libros" que fabricó el hombre, hace unos 5.000 años, eran de arcilla, parecida a la que vos usás para modelar. Es que en la Mesopotamia asiática, donde ahora está Irak, abundaba la arcilla blanda. Y a unos asiáticos muy inteligentes, los *sumerios*, se les ocurrió modelar unas tablitas con la arcilla como tapas para empanadas, pero un poco más gorditas. En esas tablitas escribían sus cartas, cuentas y testamentos. Las numeraban y guardaban en estantes y muchos de estos "primeros libros" se conservan aún hoy en día. ¿Te animás a fabricar tus propias "tablitas sumerias" con plastifina? ¿Qué "escribirías" en ellas con un punzón?



#### QUÉ ROLLO!

Otros pueblos de la Antigüedad, como los egipcios, escribían sus libros en hojas de papiro. A diferencia de las rígidas tablitas de arcilla sumerias, las hojas de papiro egipcias eran muy flexibles y se podían enrollar. Los egipcios "pegaban" varias hojas, unas con otras, y formaban hojas de papiro larguísimas. Mientras escribían las iban enrollando sobre la falda. Para leerlas seguían el camino inverso: las iban desenrollando a medida que avanzaban. Es decir, que lo que se escribía en último lugar era lo primero que se leía; ¡el título estaba al final! Estos rollos se reunían en bibliotecas. La más completa fue la biblioteca de la ciudad de Alejandría, en Egipto, que allá por el siglo I a. de C. llegó a tener, nada menos, que 700.000 rollos.

El deseo vence al miedo.

De tapa dura, de tapa blanda, con espiral, con agujeritos, sin dibujar, con dibujitos, tamaño baño, para el bolsillo, gordo o chatito; una pregunta... ¿qué es un libro?



#### COMO PARA UNA ENSALADA

Para libros originales tenemos también los confeccionados en la India. ¿Sabés con qué los hacían? ¡Con hojas de palmera! Cocinaban las hojas en leche y las dejaban secar antes de escribir sobre ellas. Cuando estaban "en su punto" las marcaban con estiletes puntiagudos. Luego esparcían hollín sobre las hojas y no lo hacían de puro "sucios", sino que de esa forma la escritura se hacía más nítida. Más tarde se cocían las hojas unas con otras. De modo que para componer un libro, además de escritor, había que ser buen "cocinero" y "sastre". Por último, le ponían una tabla adelante y otra atrás para que las hojas no se dañaran -por si un elefante se las quería comer-. En el Nepal y Tailandia aún "escriben" así. Y, ¿dónde guardarán sus libros tan originales? ¿En bibliotecas macetas o en ensaladeras?



#### LOS LIBROS SIN TAPA NI HOJAS

El alemán Juan Gutenberg (1400-1468) tuvo una idea "impresionante": talló en madera letra por letra. Así podía combinarlas de diferentes maneras e "imprimir" tantos libros como quería. En otras palabras: inventó los "caracteres móviles". A partir de entonces, -siglo XV-, los libros inundaron todas las casas y escuelas: manuales, Biblias, novelas, obras de teatro,... ¡La edad de oro del li-

de un animal como cabra o carnero tratado especialmente. Era un material bastante costoso puès para confeccionar una
sola hoja hacía falta la piel completa de
un animal. Sin embargo, tenía dos grandes ventajas sobre las tablitas, el papiro y
las hojas de palmera: en primer lugar, se
podía escribir de los dos lados y así se
ahorraba mucho "papel". En segundo lugar, era posible doblar y coser las hojas
de manera que ocupaban mucho menos
espacio. Los libros con hojas de pergamino se escribían en los conventos. Los
monjes "dibujaban" letra por letra a mano
y los decoraban con ilustraciones muy

bellas y coloridas que, por supuesto, tam-

bién pintaban a mano.

EL PERGAMINO AGRE EL CAMINO

La invención del pergamino fue un gran

paso adelante en la historia del libro. El

pergamino no es otra cosa que el pellejo

bro! Cuando parecía que nada podía amenazar su reinado sobre la Tierra... aparecieron los CD-ROM. ¿Ci di qué? CD-ROM, una especie de disco compacto, pero para "leerlo" en las pantallas de las computadoras personales. Puede almacenar unas 100.000 páginas de un libro "con hojas y con tapa". Pero,... ¿es tan cómodo como un libro? ¿Se puede leer en el colectivo o en la sala de espera del dentista?



Jamás hay algo que necesite una mentira. Jorge Herbert





### BIP!-BIP!



#### **COMICS EN LA "MANGA"**

En el Japón hay aproximadamente cien mil artistas dedicados a la creación de los comics, conocidos allí con el nombre de "manga". Tanta es su importancia, que este nuevo género esta siendo usado en libros de textos, en publicaciones empresarias y en informes oficiales, especialmente en aquellos dirigidos a los más jóvenes. Algunos estudios realizados en ese país demuestran que este medio brinda más información en menos tiempo de lectura y ése es el motivo por el cual se ha vuelto tan popular.

"A veces, la simplicidad convence mucho más que la elocuencia."

> Enrique Larreta (1875-1961), escritor argent<mark>ino</mark>



#### HISTORIAS PARA EL DESAYUNO

Las medialunas también tienen su historia. Su origen estaría situado en la Viena del siglo XVII. Según la tradición, fueron los panaderos, que trabajaban por la noche, quienes advirtieron la entrada de los turcos en la ciudad y dieron la alarma. Tras la victoria de los vieneses, el rey Juan III Sobiesky encargó la elaboración de unos pancitos con la forma del emblema de los turcos -la media luna- que inmortalizaron la victoria.

#### **DURO COMO UN HUESO**

Un nuevo producto ha revolucionado la traumatología, ya que permite que los huesos fracturados puedan repararse con una simple inyección. Se trata de un nuevo fluido que, luego de ser inyectado en la zona de la lesión, alcanza en pocas horas la dureza de un hueso natural.



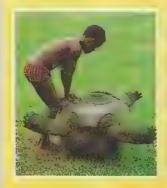
#### 34.519 páginas

Con sus 34.519 páginas, repartidas en 33 volúmenes, el diccionario alemán Deustche Wörterbuch es el más voluminoso del mundo.



#### BUEN DÍA, LUNA!

El motivo por el que, en ocasiones, podemos observar la silueta de la Luna en pleno día tiene que ver con la coincidencia de su órbita con la del Sol. El fenómeno resulta más evidente en los cuartos menguante y creciente de nuestro satélite. Durante el cuarto menguante, por ejemplo, la Luna desaparece del cielo a medianoche hasta que, por la mañana, aparece orientada hacia el sur. Por contradictorio que parezca, hoy puede ser un buen día con Luna y todo.



#### EL ARCHIPIÉLAGO FANTÁSTICO

Zorros voladores, murciélagos, camaleones y tortugas gigantes, que llegan a alcanzar los cien años, forman parte de la fauna de las islas Seychelles. Esta diminuta república, que posee una vegetación exuberante y playas de arenas muy blancas, es un archipiélago de 453 km² de extensión, situado en el océano Índico, al nordeste de Madagascar. De todas las especies nativas, las tortugas parecen ser las preferidas, por lo menos eso muestra la foto, y son tratadas como verdaderas mascotas.

### -BIP!-BIP!-BIP!-B]

RECOMENDADA PARA CHICOS DE 9 A 12 AÑOS

#### "CAMALEONCITO"

En la gran isla africana de Madagascar habita el camaleón más pequeño de todos los conocidos. El "Brookesia peyrieras", como se llama, no mide más de dos centímetros de longitud.





#### FLOR DE GEN

Investigadores norteamericanos descubrieron el gen que da lugar a la floración. Entre las experiencias realizadas se tuvo como protagonista a un álamo. Comúnmente estos árboles deben alcanzar varios metros antes de producir un brote. Sin embargo, aquéllos sometidos a la experiencia, dieron pimpollos apenas llegaron a los dos centímetros v medio de altura. Con este hallazgo, dicen los expertos, será posible aumentar las semillas, mejorar las cosechas y reducir notablemente el tiempo de crecimiento de árboles y plantas. ¡Cosas de la ciencia!



#### PICO COLADOR

Este hermoso ejemplar de ave buceadora tiene una característica común a casi todos los pájaros marinos. ¿Cuál? En principio, que su alimento más importante son los peces. Pero, además, que posee en el interior de su pico un sistema que le permite filtrar el agua una vez que su presa ha sido capturada. ¡No sea que el trabajo se haga en "balde"!

#### **LUCHA CANARIA**

En Las Palmas, en las islas Canarias, es muy popular una lucha en la que sólo está permitido agarrarse de los brazos, el torso o los pantalones. Pero, ¿quién es el que gana? Aquel que consiga tirar al adversario. Esta lucha canaria es en algunos aspectos parecida al "sumo", el deporte nacional del Japón. Los luchadores, ¿darán su brazo a torcer?

"Amor no es mirarse el uno al otro, sino mirar los dos en la misma dirección."

Antoine de Saint- Exupéry (1900-1944)



#### EL AUTOMÓVIL DEL MAÑANA

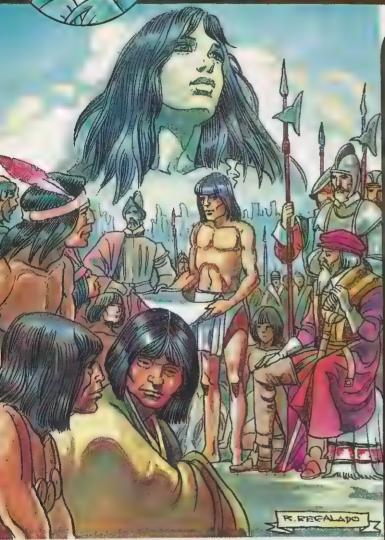
El prototipo de automóvil del futuro parece ser el Opel Omega Isotec. Este vehículo posee una cámara de infrarrojos que detecta en la oscuridad la presencia de coches y seres vivos, y un sistema RDS (Radio Data System) de recepción de información, que, una vez indicado el destino, estudia el estado del tránsito y propone un itinerario. Eso no es todo. También tiene un radar que vigila el tránsito y previene posibles choques, ya que es capaz de accionar automáticamente los frenos, el acelerador y las velocidades.



#### RECICLADO NATURAL

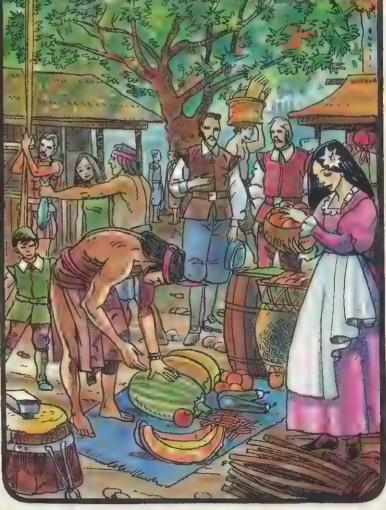
Cada vez más se practica la lombricultura. ¿Qué es? El aprovechamiento de la lombriz como una manera natural de reciclar residuos. Las lombrices, de las cuales existen más de 1.800 especies, están clasificadas en dos grandes grupos: las grises y las rojas. Estas últimas, que viven más cerca de la superficie, serían las más indicadas para realizar esta tarea ya que para vivir necesitan grandes cantidades de residuos orgánicos. A éstos, con el tiempo, los transforman en humus de mejor calidad.

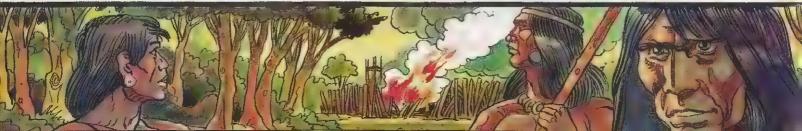
# UNA ROMÁNTICA LEYENDA COLONIAL LUCÍA MIRANDA



Dos años después, en cierta oportunidad, Sebastián Caboto debió abandonar la fortaleza porque lo reclamaban deberes en tierras de los guaraníes. A nadie le preocupó que los 77 españoles que quedaban en la ciudadela pasaran su tiempo jugando o conversando, ya que, como dijimos, los indios de la zona eran amistosos. Dos de ellos, los caciques y hermanos Mangoré y Siripo, solían contribuir con obsequios al fuerte. Así se ganaron el libre acceso a Sancti Spiritu. Mangoré no dejaba de hacer regalos sobre todo a una dama española llamada Lucía Miranda y esposa del soldado Sebastián de Hurtado. Ella era tan noble y amable que Mangoré terminó enamorándose.

Estamos en la costa del río Paraná el 9 de junio de 1527. En la confluencia de ese río con el Carcarañá, el capitán Sebastián Caboto funda la fortaleza llamada Sancti Spiritu. El entusiasmo de los soldados españoles que lo acompañan es inmediato. El lugar ofrece una vista fértil y alegre, los indios de la zona parecen amistosos y longevos: en su alegría los conquistadores dicen que los nativos llegan a vivir hasta los 200 años en esas tierras, y que ellos mismos han engordado desde que las pisaran. La de Sancti Spiritu es la primera población española en el Río de la Plata y los augurios bajo los cuales queda fundada no pueden ser mejores.

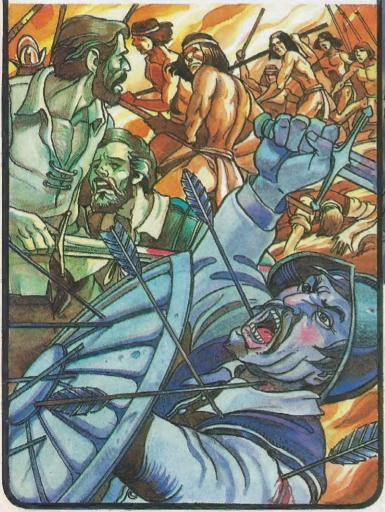


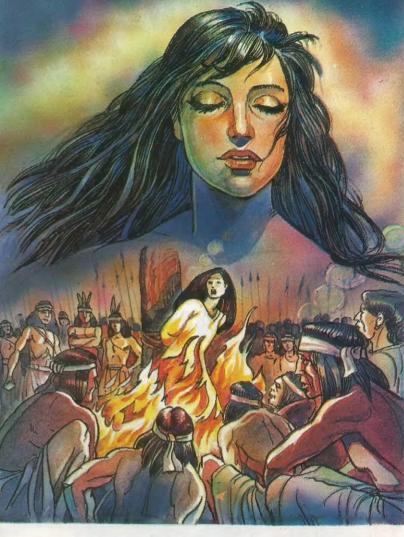


Lucía Miranda es una de las mujeres más evocadas de aquellas remotas épocas de la Conquista española en el Río de la Plata. Su tragedia es hoy una de nuestras leyendas más embcionantes.



Fue entonces cuando Mangoré planeó raptarla. Ni su hermano Siripo pudo disuadirlo. La ocasión se presentó cuando una escuadra de españoles, entre los que iba Sebastián Hurtado, salió en busca de comida, dejando el fuerte casi sin hombres. Mangoré dejó unos 4.000 indios apostados afuera y entró con otros treinta cargados de pescado, carne, miel y otras provisiones. No sólo fue recibido como siempre, sino que se le permitió dormir con los suyos en el fuerte aquella noche. Y cuando todo estuvo en silencio se lanzaron al ataque. Los españoles encontraron muerte inmediata, pero también la encontró el desgraciado Mangoré, entre otros indios de su partida.





Lucía Miranda fue raptada de allí por Siripo, quien la llevó a su tribu. Poco después, los indios apresaron también a Sebastián Hurtado, quien estaba tratando de recuperar a Lucía. Ambos prometieron a Siripo que jamás se volverían a hablar y que serían sus fieles esclavos. Pero, desde luego, esto sólo fue para calmar la furia del cacique, que los descubrió tratando de escapar. Sin embargo, desoyendo todo ruego, Lucía Miranda fue llevada a la hoguera, donde terminó sus días como mártir de la barbarie. En cuanto a Sebastián Hurtado, también fue muerto por los indios. Del cruel Siripo no se supo más. Éste fue el trágico fin del esperanzado fuerte de Sancti Spiritu.

#### POSDATAS

 La historia de Lucía Miranda nos ha llegado a través del relato hecho por Ruy Díaz de Guzmán en "La Argentina" (1612), nuestra primera crónica histórica. Sin embargo, varios historiadores modernos rechazan como fantasiosa la historia de Lucía, entre ellos, Martiniano Leguizamón.

El relato de Guzmán sirvió de argumento

para una de las piezas teatrales primitivas de la escena colonial. Fue la tragedia "Siripo", estrenada por Manuel de Lavardén en 1789.



### ETIQUETAS Y PERSONAS

uchas personas teníamos o tenemos una mala costumbre: rotulamos a los otros. Les colocamos "etiquetas" que nadie ve pero todos conocen. Las etiquetas en los frascos nos indican si el dulce es de membrillo o de durazno o si el tarro contiene azúcar o yerba. Pero las etiquetas en las personas sólo provocan desencuentros.

Cuando era pequeña me gustaba rotular todo. Cada frasco y caja guardado en mi armario lucía una etiqueta que indicaba su contenido: hebillas, cintas para el pelo, figuritas, lápices de colores. Lo malo era que, así como me gustaba etiquetar recipientes, también lo hacía con las personas. Entonces, a algunos les colocaba la etiqueta de simpáticos, a otros de antipáticos, a muchos de compañeros y

SAL

a pocos de amigos.

Y así como jamás cambiaba una hebilla de su caja rotulada tampoco cambiaba a una persona de "etiqueta". Hasta que conocí a Félix... La primera vez que lo vi, sentado en el último banco del aula, nada de él me llamó particularmente la atención. Lo recuerdo con sus lentes de aumento, concentrado en sus dibujos. Mis compañeros decían que era tímido, a mí me pareció medio tonto. Ésa fue la "etiqueta" que le puse a Félix. Claro, él no era tan simpático como Sergio, conversador como Patricia o "cara dura" como Claudio. Afirmada en mi creencia no me preocupé por conocerlo, si va le había puesto su etiqueta...

Pero un día llegué al colegio con el corazón llenito de tristeza. Habían despedido a mi papá de su trabajo y yo no sabía cómo ayudarlo.

Recuerdo que llegué a la escuela y me inventé una sonrisa para que nadie se diera cuenta de mi pena. Sergio, Patricia y Claudio no se dieron cuenta de nada. Pero Félix se acercó en silencio hasta mi banco y me preguntó qué me pasaba. Haciendo esfuerzos por no llorar le conté mi preocupación. Él me escuchó pero

CSECS

no dijo nada.

Al otro día, Félix vino acompañado por un señor a mi casa. El señor era su papá y venía a ofrecerle trabajo en su fábrica al mío. Porque Félix, el de la etiqueta "tímido", el de la etiqueta "tonto" le había contado el problema y ahora, juntos, nos ofrecían una solución.

A partir de ese día mi papá consiguió trabajo y yo uno de esos "amigos del alma". Nunca más volví a ponerle rótulos a las personas. Porque las etiquetas sirven para que no nos confundamos con los contenidos de los frascos pero no con el corazón de las personas.

Clara Pacheco





MANUEL GARCÍA FERRÉ

SECRETARIA GENERAL DE REDACCIÓN JULIA MARTA PUCCI

PROSECRETARIA MARTHA STEINBRUN

"TRAPITO"
DIANA GARCÍA FERRÉ

REDACCIÓN MARCELA CODDA SILVIA LILIÁN DOMÍNGUEZ LAURA ESTEFANÍA

JORGE N. MILANI

DIRECTOR DE ARTE RICARDO COLÁNGELO

SUB-DIRECTOR DE ARTE RUBÉN DARÍO CÉSAR

DIAGRAMACIÓN LILIANA GARCÍA FERRÉ JORGE R. MAYORA EMILIANO FRÍAS

CORRECCIÓN GABRIELA M. ROMEO ANA RIPA

LIDIA TAMBAREAU

ILUSTRADORES Y COLABORADORES

JORGE DE LOS RÍOS - HUGO CSECS - FABIÁN DE

LOS RÍOS - HUGO CASAGUA - MICHEL SAILLARD

ROBERTO REGALADO - SUSANA GIANNATTASIO

SARA BRAVO - NORBERTO LOMBAR - NORMA SAKA BKAYO - NONBERTO EDITIBAR - NONBERT ADAM - SUSANA GUERRA - NELLO PALMIOLI - CLE-MENTE MONTAG - CESARTÚ - RAFAEL BOSSIO MATEYKA - CRISTINA BRECCIA GOYO MAZZEO MATEYKA - CRISTINA BRECCIA GOYO MAZZEO ROBERTO BARRIOS - MARÍA RUTSCHI - CARLOS ROUME - BLANCA MEDDA - SUSANA COSSO AÍDA COLOMBO - SILVÍA COMA - GONZALO DEMARÍA CRISTINA DI PIETRO - SUSANA CEBALLOS - HEBE GRAVANO - CAROLA CÉSAR - CAROLINA KUJ.

CARTOGRAFÍA MIGUEL ÁNGEL FORCHI

ARCHIVO MIGUEL FERRARI- RUBÉN BELTRAME

COORDINADOR SERGIO BELTRAME

PUBLICADA POR



PRODUCCIONES GARCÍA FERRÉ S.A.

PRESIDENTE

MANUEL GARCÍA FERRÉ DIRECTOR GENERAL

DR. JORGE DE LA TORRE

ADMINISTRADOR DR. JACOBO PASS

DIRECTOR FINANCIERO JESUS GARCÍA FERRÉ

DIRECTOR COMERCIAL CARLOS H. FERMEPIN

PRECTOR DE PUBLICIDAD FRANCISCO BUSSO

Abscripto a Presidencia EMILIO LUELMO ARAUS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN AV. CORRIENTES 1386 10º PISO TEL 373- 3476 (1361) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN CAPITAL PRICOLO S.A.

OSVALDO CRUZ 2327/33 (1265) CAPITAL FEDERAL

DISTRIBUCIÓN EN INTERIOR BERTRAN S.A.C.

V. SARSFIELD 1950/54 CAPITAL FEDERAL

EJEMPLARES ATRASADOS: SOLICITARLOS A SU VENDEDOR HABITUAL



RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE ESTA REVISTA
REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL Nº 427668
ISSN Nº 0328-4883

LOS MAPAS Y SUS RESPECTIVAS REFERENCIAS
SON APROBADOS POR EL
INSTITUTO GEOGRÁFICO MILITAR (I.G.M)

FRANQUEO PAGADO Nº 4981

TARIFA REDUCIDA Nº 1008

ARGENTINO CENTRAL B



ADIVINANZA



Como soy, así me quedo, pues no envejezco ni cambia mi edad. Tengo ojos y no veo, y boca, y no puedo hablar. Retrato

#### **TODO UN SAPO**



El sapo Goliath es una extraña variedad de sapo que Camerún enGuinea Ecuatorial, África. Es el sapo más grande del mundo. Puede alcanzar los 81 cm de largo con las patas extendidas y jun peso de 3 kilos!

#### **OUE CALOR!**



Las temperaturas más altas que registraron los termómetros del mundo en los últimos dos siglos son: el 17 de agosto de 1885, 54,4 °C en California, EE.UU., el 10 de julio de 1913, 56,7 °C en California, EE.UU. y 58 °C en Al Aziziyah, Libia, el 13 de septiembre de 1922.

#### PASEO ESPACIAL



El 22 de octubre de 1994 el ruso A. Serebrov marcó un récord espacial: se convirtió en el astronauta que realizó más caminatas espaciales que ningún otro. Su marca: nueve "paseos" espaciales.

#### COPLITA CATAMAROUENA



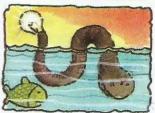
En el monte gime gime la torcaz porque vive errante en su soledad.

#### **:QUE TRONCO!**



El ser vivo más grande del mundo tiene nombre completo: "General Sherman", es un árbol y vive en Cali-fornia, EE.UU. Esta secuoya alcanza los 83 metros de altura y la circunferencia del tronco mide...;24,11 metros!

#### DESCARGA



La anguila eléctrica es un pez que vive en los ríos de Brasil, Colombia, Venezuela, v Perú. Puede emitir descargas eléctricas de hasta 650 voltios.

#### ¿QUÉ ES LA IGINALIDAD?



"La originalidad consiste en una novedad sin rebuscamiento ni alardes, que surge espontáneamente del escritor. Si él permanece fiel a su propio genio, conservará su estilo. Siempre la misma voz: nunca la misma nota."

Hugo Wast

#### CORREO AL POR MAYOR



La estampilla más grande del mundo fue emitida en China en el año 1913. ¿Cuánto medía? Nada menos que 24 centímetros de largo por 6 de ancho. Y,... ¿cuánto mediría el sobre?

### La pícara Sandrita

por Goyo MAZZEO



... Y ESTUDIARE HAS-

BRAAAVO PEPITO!/Y PARA QUE VAYAS PRACTI CANDO ..





SERVICIO **ESCOLAR** 



FIGURITAS PARA RECORTAR PEGAR Y JUGAR



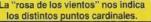
El 21 de marzo de 1831 falleció D. Matheu, vocal de la 1º Junta en 1810.



Los frutos del maní crecen bajo tierra.

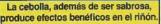














entre 11 y 15 millones de hectáreas.



H. de Magallanes descubrió el estrecho homónimo en octubre de 1520.





Magma: roca fundida que sale de la chimenea del volcán hacia el exterior.



muy usada en escultura.



usada en la construcción.









